

ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਰਾਹੀਦਸ ਨਿਊਸਲੈਟਰ ਸਮਾਚਾਰਪੱਤਰ

ਇਹ ਸਮਾਚਾਰਪੱਤਰ ਚੀਨੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪੈਨਸ਼ਨ ਆਊਟਰੀਚ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ £56,000 ਦਾ ਫੰਡ ਮਿਲਿਆ

ਟਰੱਸਟ, ਹੈਨੋਵਰ (ਸਕੋਟਲੈਂਡ) (Trust, Hanover (Scotland)) ਅਤੇ ਬੀਲਡ ਹਾਉਜਿੰਗ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਜ਼ (Bield Housing Associations) ਇਹ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਐਲਾਨ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਫੰਡ (The Pension Service Partnership Fund) ਤੋਂ ਫੰਡ ਲਈ ਗ੍ਰਾਂਟ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪੈਨਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ (ਜਿਹੜੀ ਕੰਮ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਵਿਭਾਗ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ) ਨੇ ਯੋਨਾਈਟਡ ਕਿੰਗਡਮ ਭਰ ਵਿਚ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਪੈਨਸ਼ਨ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਲੈਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਫੰਡ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਸਫਲ ਤਜਵੀਜ਼ ਦਾ ਟੀਚਾ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਵਿਚ ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੈਨੀਫਿਟ ਲੈਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ ਹੈ।

ਈਕੁਅਲ ਐਪਰਟਿਊਨਟੀਜ਼ ਟੀਮ ਵਿਚ ਇਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਬੈਨੀਫਿਟ ਆਊਟਰੀਚ ਵਰਕਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਹੜਾ ਹਾਉਜਿੰਗ ਈਕੁਅਲ ਐਪਰਟਿਊਨਟੀਜ਼ ਮੈਨੇਜਰ ਦੀ ਰਹਿਨੁਮਾਈ ਅਧੀਨ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ। ਆਊਟਰੀਚ ਵਰਕਰ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਭਰ ਵਿਚ “ਮੁਸ਼ਕਲ ਪਹੁੰਚ ਹੋਣ” ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਬੈਨੀਫਿਟ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਨ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ ਦੇ ਦਫਤਰਾਂ ਨਾਲ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ।

ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਮਈ ਜਾਂ ਜੂਨ 2005 ਅਰੰਭ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ 18 ਮਹੀਨੇ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੁੱਢਲਾ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਬੈਨੀਫਿਟ ਅਨੁਮਾਨ ਦਾ ਲਾਭ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੂਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸੋ। ਯਾਦ ਰੱਖੋ, ਸਲਾਹ ਮੁੱਢਲਾ ਹੈ।

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਰੋਹੀਨੀ ਸ਼ਰਮਾ 0131 225 7246 ਤੇ ਜਾਂ
rsharma@trustha.org.uk



L-R: SFHA Chief Executive David Orr, Rohini Sharma and TV personality Tom O'Connor

ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਮਾਣ ਨਾਲ ਐਲਾਨ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਉਜਿੰਗ ਈਕੁਅਲ ਐਪਰਟਿਊਨਟੀਜ਼ ਮੈਨੇਜਰ ਰੋਹੀਨੀ ਸ਼ਰਮਾ, ਨੂੰ ਸਕੋਟਿਸ਼ ਫੰਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਹਾਉਜਿੰਗ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਜ਼ (ਐਸ ਐਫ ਏਚ ਏ) ਦਾ ਉਦਘਾਟਨੀ “ਹਾਉਜਿੰਗ ਸਕੋਟਲੈਂਡ” ਇਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਇਨਾਮ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ “ਨਵੀਂ ਗੀਤ ਵਿਚ ਉੱਤਮਤਾ” ਅਤੇ ਰੋਹੀਨੀ ਦੀ ਨਸਲ ਬਾਰੇ ਸੁਚੇਤਨਤਾ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰ ਮੌਕਿਆਂ, ਦੇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ “ਕੁਆਲਿਟੀ ਅਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹੀ ਤਰੀਕੇ” ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਇਹ ਇਨਾਮ ਐਡਿੰਬਰਾ ਵਿਖੇ ਨਵੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਐਸ ਐਫ ਏਚ ਏ ਕਾਨਫਰੰਸ ਖਾਣੇ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਦੂਸਰੇ ਦਰਜੇ ਤੇ ਪਛਾਣੇ ਗਏ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਓਕਿਲ ਵੀਓ ਹਾਉਜਿੰਗ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਅਤੇ ਹੋਮਹੱਟ ਲੈਂਟਿੰਗਸ ਸਰਵਿਸ ਸਨ। ਰੋਹੀਨੀ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਦਿੱਤੀ ਟ੍ਰੇਫੀ ਗਲਾਸਗੋ ਵਿਚ ਗੌਰਬਲਜ਼ ਆਰਟਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਤੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

ਰੋਹੀਨੀ ਸ਼ਰਮਾ ਨੂੰ ਐਸ ਐਫ ਏਚ ਏ ਦਾ
“ਹਾਉਜਿੰਗ ਸਕੋਟਲੈਂਡ” ਇਨਾਮ ਮਿਲਿਆ

ਅੰਕ 9
ਜਨਵਰੀ
2005

ਅੰਦਰ...

EqualityScotland.com
ਵੈਬਸਾਈਟ ਦ ਉਦਘਾਟਨ

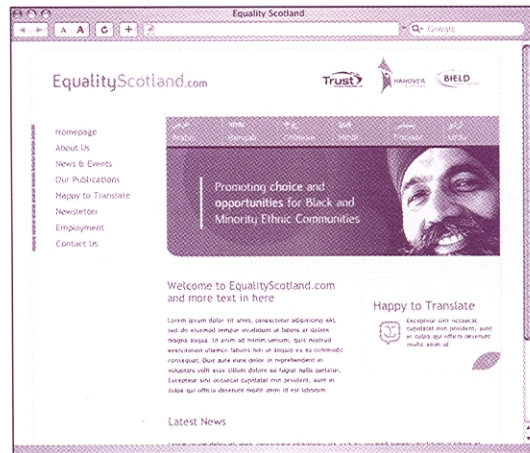
ਨੌਕਰੀ ਮੇਲੇ ਦੀ
ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ

ਫਾਈਵ ਹਾਉਜਿੰਗ
ਈਕੁਅਲਿਟੀ ਗਰੁਪ

ਹੈਪੀ ਨੂ ਵਾਸਲੇਟ
ਲੱਗੇ ਦੀ ਚੋਣ

EqualityScotland.com ਨਵਾਂ ਬਹੁਭਾਸ਼ੀ ਵੈਬਸਾਈਟ

ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਬੱਚਨਬੱਚਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦਾ ਬਹੁਭਾਸ਼ੀ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਦਾ ਵੈਬਸਾਈਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਰਿਹਾਇਸ਼, ਰੋਜ਼ਗਾਰ, ਸਮਾਗਮਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਲਈ www.EqualityScotland.com ਵੈਬਸਾਈਟ ਵੇਖੋ। ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਰਬੀ, ਬੰਗਾਲੀ, ਚੀਨੀ, ਹਿੰਦੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡਾ ਵੈਬਸਾਈਟ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀਆਂ ਟੀਕਾ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਭੇਜੋ।



ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਲਈ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼

ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ ਐਡਿੰਬਰਾ ਅਤੇ ਲੰਦਨ ਵਿਚ ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਲਈ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਵਾਸਤੇ ਫੰਡ ਲੈਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਅਰਜ਼ੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਦੇ "ਵਾਈਡਰ ਰੋਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ", ਅਤੇ ਕਾਪੀਟਲ ਸਿਟੀ ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਦੇ "ਜੈਇੰਡ ਮਾਪ ਫੋਰ ਜੋਬਜ਼ - ਐਡਿੰਬਰਾ ਐਮਪਲੌਇਮੈਂਟਲਿਟੀ ਅਗਰੀਮੈਂਟ" ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਗਈ ਹੈ।

ਜੇ ਅਰਜ਼ੀ ਸਫਲ ਹੋਈ, ਤਾਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਜੋਬ ਐਪਰਟਿਊਨਿਟਿਜ਼ ਡੀਵੈਲਪਮੈਂਟ ਅਫਸਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨਗੇ ਜਿਹੜਾ ਨੌਕਰੀ ਲੱਭਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗਾ (ਜਿਸ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਕਿੱਥੇ ਤਲਾਸ਼ ਕਰਨੀ, ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਨੇ, ਇੰਟਰਵਿਓ ਲਈ ਤਿਆਰੀ, ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ)। ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਕੌਮ ਤੇ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ ਬਾਵਾ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੇ ਮੌਕੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਮਾਲਕਾਂ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਕਰਨਗੇ।

ਆਪਣੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਰਹਾਂਗੇ।

ਨੌਕਰੀ ਮੌਕਿਆਂ ਦੇ ਮੇਲੇ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ



ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ, ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਹਾਊਜ਼ਿੰਗ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਅਤੇ ਚਾਰਟਰਡ ਇੰਨਸਟੀਟਿਊਟ ਆਫ ਹਾਊਜ਼ਿੰਗ ਇਕ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ ਤੇ "ਮੁਵਿੰਗ ਫੋਰਵਰਡ: ਜੋਬ ਐਪਰਟਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਫੋਰ ਬਲੈਕ ਅਤੇ ਮਾਈਨੌਰਿਟੀ ਐਥਨਿਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ - ਆਊਟਕਮਜ਼, ਫਾਈਡਬੈਕ ਅਤੇ ਰੈਕਮੈਂਡੇਸ਼ਨਜ਼ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਜੂਨ 2004 ਨੂੰ ਐਡਿੰਬਰਾ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਦੇ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਮਾਲਕਾਂ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਲੱਭਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਰਵੇਖਣ ਦੀ ਛਾਣਬੀਣ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਦੀ ਭਾਲ ਵੇਲੇ ਪਈਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨੂੰ ਮਾਲਕ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਤਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਤਲੀਮ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਲੱਭਣ ਵਾਸਤੇ।

ਰਿਪੋਰਟ www.EqualityScotland.com ਤੇ ਵੇਖੋ ("ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼" ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ) ਜਾਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ 0131 225 7246 ਤੇ ਕਾਪੀ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ “ਹੈਪੀ ਟੂ ਟ੍ਰਾਂਸਲੇਟ” ਲੋਗੋ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ

ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨੁਭਵ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸਰਵੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਨਤ “ਹੈਪੀ ਟੂ ਟ੍ਰਾਂਸਲੇਟ” ਲੋਗੋ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਜੇਤੂ ਲੋਗੋ (ਬੋਲੀ ਦੇ ਬੁਲਬੁਲੇ ਵਿਚ ਹੱਸਦਾ ਚੇਹਰਾ) ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਬਹੁਤ ਵੱਖਰੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵੋਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ।

ਸਰਵੇ ਵਿਚ ਵਿਸਥਾਰਪੂਰਵਕ ਪਰਤੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਉਤਰ ਵਜੋਂ, ਚਿੰਨ੍ਹ ਨੂੰ ਸੋਧ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਗਰੁੱਪ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਉਸਾਰੂ ਤਾਲਮੇਲ ਉਪਰ ਜੋਰ ਦੇਣ ਲਈ ਦੂਸਰਾ ਚੇਹਰਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਅਗਸਤ ਤੋਂ ਅਕਤੂਬਰ 2004 ਤਕ, ਸਰਵੇ (ਅਗਰੇਜੀ) ਅਤੇ ਅੱਠ ਭਾਈਚਾਰਕ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਤੇ ਜਾਣ ਵੇਲੇ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਅਨੁਵਾਦਕਾਰੀ ਅਤੇ ਦੋਭਾਸ਼ੀ ਪੇਸ਼ਾਵਰਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਜੇਤੂ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸਰਵੇ ਨੇ ਮੁੱਢਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਮੌਜੂਦਾ ਖੋਜ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਉਪਰ ਜੋਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਸਰਵੇ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਉੱਤੇ ਮੁੱਖ ਲੱਭਤਾਂ ਦੀ ਵਿਸਥਾਰਪੂਰਵਕ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਚੁਣੀ ਹੋਈ ਲੋਗੋ ਦਾ ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ 2005 ਵਿਚ ਉਦਘਾਟਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਜਨਤਕ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਮੁੱਢਲਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਐਡਿਥਰਾ ਸੈਂਹਿਰ ਦੀ ਕੋਸਲ, ਮੋਰੇ ਕੋਸਲ, ਲੋਚੀਅਨ ਅਤੇ ਬਾਰਡਰਜ਼ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਟਰਾਂਸਟ, ਹੈਨੋਵਰ (ਸਕੋਟਲੈਂਡ) ਅਤੇ ਬੀਲਡ ਹਾਉਜ਼ਿੰਗ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਜ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਚਿੰਨ੍ਹ ਨੂੰ ਸੋਧ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਗਰੁੱਪ ਵਿਚ ਇਹ ਪਾਈਲਟ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਫੰਡ ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਸਕੋਟਿਸ਼ ਐਕਸ਼ਨਕਾਇਟ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ) ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਸਰਵੇ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦੀ ਹਮੀਇਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ www.EqualityScotland.com ਵੈਬਸਾਈਟ ਵੇਖੋ ਜਾਂ ਟਾਮੀਕੋ ਮਾਕੀ ਨਾਲ 0131 225 7246 ਤੇ ਜਾਂ tmackie@trushta.org.uk ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



HAPPY TO TRANSLATE

ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਲਈ ਖੁਸ਼ (ਹਾਪੀ) ਹਾਂ



Glasgow School of English students completing the “Happy to Translate” survey

ਫਾਈਫ ਹਾਉਜ਼ਿੰਗ ਈਕੁਆਲਿਟੀ ਗਰੁੱਪ: ਤਾਲ-ਮੇਲ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ

ਗਲੈਨਰੋਦਸ ਵਿਚ 26 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਰੋਦਸ ਹਾਲ ਵਿਖੇ ਇਕ ਸਮਾਗਮ: “ਅਸੀਂ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਾਂ” ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਫਾਈਫ ਵਿਚ ਕੁਝ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ।

ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਲਈ ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਤਾਲ-ਮੇਲ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਸੀ। ਇਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਖੂਬ ਮਨੋਰੰਜਨ ਅਤੇ ਚੰਗਾ ਖਾਣਾ ਮੌਜੂਦ ਸੀ!

ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਵਿਚ ਟਰਾਂਸਟ, ਹੈਨੋਵਰ (ਸਕੋਟਲੈਂਡ) ਅਤੇ ਬੀਲਡ ਹਾਉਜ਼ਿੰਗ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਜ਼ ਨੇ ਸਮਰਥਨ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ ਸੀ।



EDINBURGH

Trust
9 Albyn Place
Edinburgh EH2 4NG
Tel 0131 225 7246
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland)
95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
Tel 0131 557 0598
www.hsha.org.uk

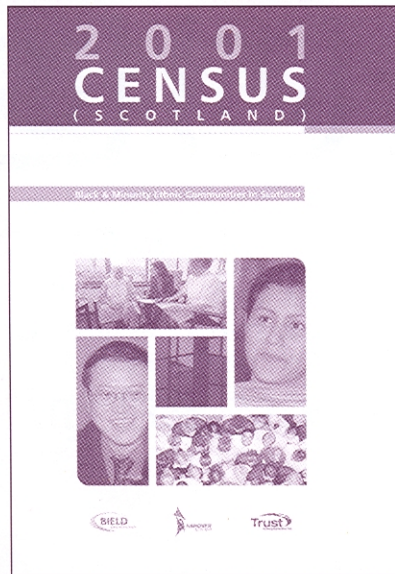
Bield
79 Hopetoun Street,
Edinburgh EH7 4QF
Tel 0131 273 4000
www.bield.co.uk

GLASGOW

Trust
25 Park Circus
Glasgow G3 6AP
Tel 0141 341 3200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland)
5 Newton Place
Glasgow G3 7PR
Tel 0141 353 1353
www.hsha.org.uk

Bield
12 Somerset Place
Glasgow G3 7JT
Tel 0141 270 7200
www.bield.co.uk



ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੇਸ ਰੀਲੇਸ਼ਨਜ਼ (ਅਮੈਡਮੈਂਟ) ਐਕਟ 2000 ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡਜ਼ ਪ੍ਰੋਵੀਡੈਂਸ ਸਟੈਂਡਰਡ ਆਧੀਨ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ, ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਨੇ 2001 ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ (ਸਕੋਟਲੈਂਡ) ਬਾਰੇ ਆਪਣੀ ਛਾਣਬੀਣ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਦੋ ਹਿੱਸੇ ਹਨ - "ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕ" ਅਤੇ "ਰੋਜ਼ਗਾਰ"। ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਕਮੀਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਟੀਚੇ ਸਥਾਪਤ ਕਰੇਗੀ।

ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਪਰ ਮੰਗ ਕਰਨ ਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕਾਪੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ www.EqualityScotland.com ਵੈਬਸਾਈਟ ਉੱਪਰ ਵੀ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

2001 ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ (ਅਕੋਟਲੈਂਡ) ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ

ਸਾਰੀਆਂ ਉਮਰਾਂ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ - ਅੱਜ ਅਤੇ ਕੱਲ ਨੂੰ

"ਸਾਰੀਆਂ ਉਮਰਾਂ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ" ਐਡਿੰਬਰਾ ਦੀ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਯੋਜਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਮੰਤਵ ਮੌਕਿਆਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣਾ ਅਤੇ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਕਿ 2010 ਤਕ, ਐਡਿੰਬਰਾ ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਉਮਰਾਂ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੂਰ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲ ਯੋਜਨਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਟੀਚਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ 21 ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਹਨ।

"ਅੱਜ ਅਤੇ ਕੱਲ ਨੂੰ" ਨਾਮੀ ਪਰਚਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲ ਯੋਜਨਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੰਮ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਦਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।

ਸੰਪਰਕ: ਦਾ ਸਿਟੀ ਐਂਡ ਐਡਿੰਬਰਾ ਕੌਂਸਲ ਵਿਚ ਗਲੈਂਡਾ ਵੱਟ ਨਾਲ 0131 469 3937 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਖੁੱਲੀਆਂ ਸਰਜਰੀਆਂ	ਅਗਾਂਹ ਬਾਰੇ ਉਡੀਕ...
ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣੀ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸੰਸਥਾ ਵਿਚ ਖੁੱਲੀ ਸਰਜਰੀ ਕਰਾਉਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਮਾਂ, ਤਰੀਕ ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਰੋਹੀਨੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।	ਕਾਲੇ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਸਲੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਲਈ ਦੂਸਰਾ ਸਾਲਾਨਾ ਨੌਕਰੀ ਮੌਕਿਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ 11 ਜੂਨ 2005 ਨੂੰ ਗਲਾਸਗੋ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।



ਇਹ ਸਮਾਚਾਰਪੱਤਰ ਟਰੱਸਟ (ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਕਰਕ ਕੇਅਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ), ਹੈਨੋਵਰ (ਸਕੋਟਲੈਂਡ) ਅਤੇ ਬੀਲਡ ਹਾਊਜ਼ਿੰਗ ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨਜ਼ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਅੰਕ www.EqualityScotland.com ਤੇ ਵੇਖੋ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਟੀਕਾ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਸੁਝਾਅ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਮਾਗਮ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

Rohini Sharma (Housing Equal Opportunities Manager)
9 Albyn Place, Edinburgh EH2 4NG
ਫੋਨ: 0131 225 7246 ਫੈਕਸ: 0131 220 6627
rsharma@trustha.org.uk